

JE NE SUIS PAS DE MOI

***D'après les CARNETS EN MARGE de
Roland Dubillard***



***CRÉATION Du 8 au 22 Juin 2021
Théâtre du Rond-Point***

PRODUCTION LA COMPAGNIE TANGENTE

DISTRIBUTION

Texte Roland Dubillard

***Adaptation et mise en scène : Maria Machado et
Charlotte Escamez***

Avec

Denis Lavant et Samuel Mercer

Musique et design sonore Guillaume Tiger

Lumière Jean Ridereau

Design visuel Maya Mercer

Scénographie Christophe Vallaux

Costumes Alberte Barsacq

Production : La Compagnie Tangente

Accompagnement : Hélène icart (Prima Donna)

Partenariats (en cours)

**La Région Île de France, Le Département de l'Essonne,
la Communauté d'Agglomération de l'Etampois Sud Essonne (CAESE), la
ville d'Étampes, La mairie de Paris, La Société des Amis de Roland
Dubillard, Le Théâtre du Rond-Point, le Théâtre d'Etampes, le Théâtre de
Bligny, MCR production...**

COMPAGNIE
Tangente

NOTE D'INTENTION

Roland Dubillard a rédigé ses Carnets en Marge toute sa vie, ou presque (entre 1943 et 1998). Quelques mille pages publiées et inédites accompagnent la vie de l'auteur et de l'homme. Nous en avons fait un spectacle : du théâtre avec un journal. Dubillard et son double s'affrontent, s'interrogent, s'ignorent, se mesurent l'un à l'autre dans un face à face sans merci. Dubillard veut écrire, Roland veut exister. «L'homme» et «le jeune homme» se disputent la scène jusqu'au bout. Complices, ils nous jettent leurs états d'âme, réels ou imaginaires, en pleine figure. Nous avons disséqué ces carnets qui dessinent l'homme qui se cache sous les mots. Nous avons sorti "les poumons de l'ange et du démon" pour observer leur respiration. Nous voici donc en marge de la marge. Depuis une dizaine d'années, nous souhaitons porter à la scène son journal. Mais comment ? À force de partager nos visions et de creuser les textes, il fallait que Roland réponde à Dubillard, que Dubillard interroge Roland, pour qu'ils ne fassent plus qu'un. Nous aussi, comme "l'homme" et "le jeune homme", à deux âges différents, nous voulons faire entendre les affres de la création. Si beaucoup connaissent Dubillard pour ses pièces et ses savoureux Diablogues, notre adaptation scénique des Carnets livre ses confessions secrètes mais jamais impudiques, sa soif de vivre insatiable malgré les grandes épreuves. Je ne suis pas de moi nous tend un miroir reflétant nos propres questionnements et pourquoi pas "l'impardonnable aveu de notre impuissance existentielle"?

Roland Dubillard



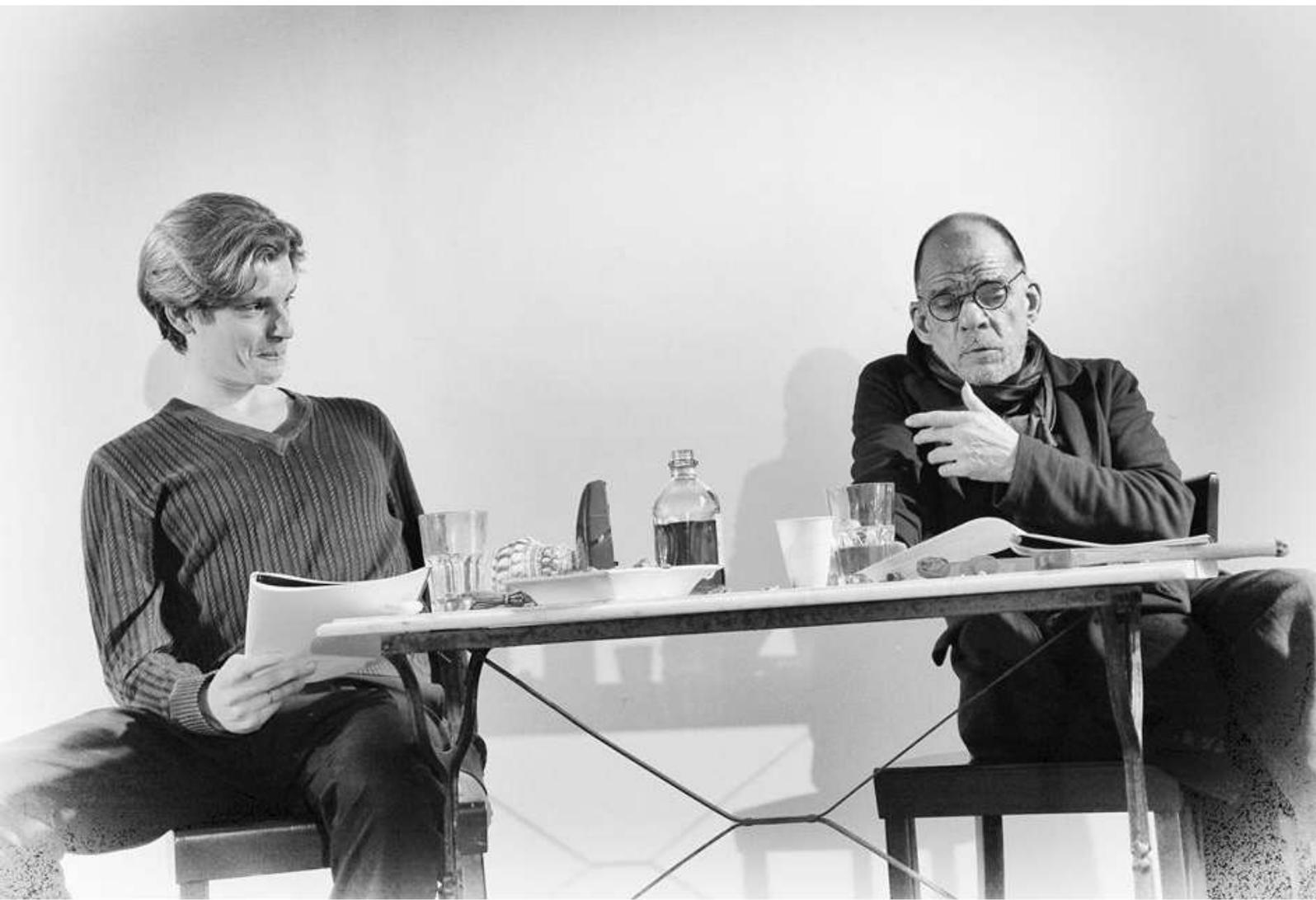
« ...rendu le réel neuf. Réel dépoussiéré de ce qui rend morne, réel un peu décalé pour accuser le trait, poussé à des extrémités conformes à la nature ; réel redevenu réel, après les traitements débilissants de l'habitude, paresse, conformisme, réel tiré du tombeau comme Lazare ressuscité, et, de ce fait, plus vivant que nature. »

Roland Dubillard- Les Carnets en Marge

ARAGON À PROPOS DE ROLAND DUBILLARD

... Au-delà, il me fallait choisir un homme qui ne pût être réclamé de personne, d'aucune école, et qui ne tînt pas non plus par la chaîne des mots à cette vie que nous avons eue, un poète. J'ai peur de dire de l'après-guerres... Il s'en est présenté un, que l'on connaît surtout comme écrivain de théâtre. Pour Naïves Hirondelles et La Maison d'os qui l'ont d'emblée mis à ce rang de la dramaturgie moderne où l'ont précédé Beckett et Ionesco... mais qui me semble à la fois relever de la continuité et de la diversité (je dirais même de l'esprit de rupture) dans la poésie française.

Aragon, Les Lettres françaises 28 février 1966



NOTE DE MISE EN SCÈNE

Nos deux personnages, « l'homme » et le « jeune homme », vacillent dans des humeurs extrêmes. Deux clowns métaphysiques jouent leur vie entre le sublime et le ridicule. Tous les moyens sont bons pour exister : la bouffe, la famille, Beethoven, le sexe, l'alcool, la littérature et les pots cassés. Ils habitent un espace nu et débridé où s'insinuent progressivement la table et la chaise, le frigidaire et le tourne-disque, la soupière et les diapositives, le caillou et le hachoir, bref un bric à brac d'objets qui deviennent des partenaires suspects. L'univers sonore, composé en contre-point du texte, prolonge et distord le paysage scénique avec des textures qui craquent, grondent, chuchotent et rient. Il matérialise l'insaisissable et augmente les variations internes des personnages et des objets pour modifier l'espace. L'action entre les deux personnages se structure nettement en quatre séquences : l'enfance, l'âge adulte, la chute et la survie après l'accident.

Maria Machado, Charlotte Escamez

BIOGRAPHIES

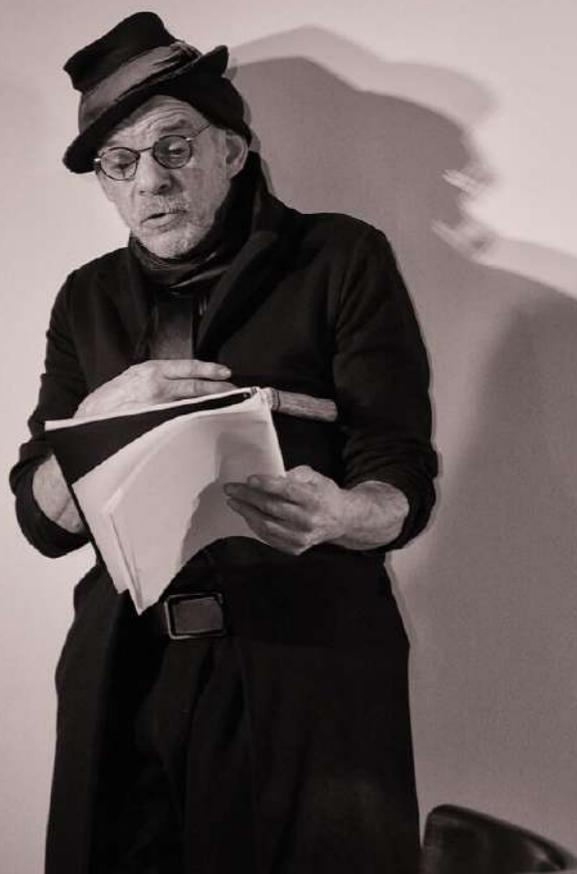
MARIA MACHADO est actrice et metteur en scène d'origine allemande. Après plusieurs années de théâtre de répertoire en Allemagne, elle s'installe en 1965 à Paris où elle travaille avec François Périer, Romain Gary, Georges Vitaly, André Barsacq, Roger Blin, Andréas Voutsinas, Werner Schroeter et Roland Dubillard. Au cinéma elle tourne en Amérique, en Angleterre et en Allemagne avec Billy Wilder, Jules Dassin, Otto Preminger, Anthony Waller, Gene Saks, en France avec Nina Companeez, René Allio, René Clément. Elle incarne Ewa Braun, la mère d'Eliane, interprétée par Isabelle Adjani, dans L'été meurtrier de Jean Becker. En 1998, elle monte et joue au Festival d'Avignon Je dirai que je suis tombé au Lycée St. Joseph. En 2004, Si Camille me voyait... et Madame fait ce qu'elle dit au Théâtre du Chêne Noir, repris au Festival Dubillard au Théâtre du Rond-Point. En 2008 -2009 Maria Machado intègre l'équipe de Krzysztof Warlikowski en Pologne et travaille à ses côtés. A partir de 2010, elle associe la Compagnie Tangente à Lumières des Cinés pour des projets socio-culturels et éducatifs qui rencontrent le soutien de L'Etat, de la Région Île de France, du Département de l'Essonne et de l'Académie de Versailles. En 2019, elle met en scène Naïves Hirondelles et joue le rôle de Madame Séverin. Maria Machado est présidente de la Société des Amis de Roland Dubillard et directrice artistique de la Compagnie Tangente.



CHARLOTTE ESCAMEZ est écrivain, dramaturge, metteur en scène. Après ses études de Lettres Modernes à la Sorbonne, elle est la secrétaire littéraire de Roland Dubillard. Elle est chargée du comité de recherche de la Société des Amis de Roland Dubillard. Elle codirige la revue Europe (2018) et la revue du Rond-Point (Actes-Sud, 2004) consacrées à l'auteur. Depuis 2005, elle est auteure associée au Théâtre de l'Étreinte qui a monté plusieurs de ses pièces et adaptations dont certaines sont publiées aux éditions Les Cygnes. Nombre de ses spectacles sont créés à Paris par William Mesguich au Théâtre de la Tempête, au Théâtre de l'Atalante, au Théâtre Mouffetard, au Ciné XIII Théâtre, au Théâtre 13, au Théâtre du Petit-Saint-Martin, à l'Espace Paris Plaine, au Poche Montparnasse... Elle anime des ateliers d'écriture et de pratique théâtrale. Elle intervient en France et à l'étranger dans les écoles, les collèges, les lycées, les IUFM. Avec La Classe vive, essai paru chez Actes Sud en 2016, elle poursuit sa réflexion autour de la transmission, de la relation maître/disciple et du rôle de l'artiste à l'École. Elle écrit des fictions pour la radio, France Inter (Affaires sensibles, Autant en emporte l'histoire). En 2020, elle adapte pour le théâtre Dans les forêts de Sibérie de Sylvain Tesson, joué au Théâtre de la Huchette et au Poche Montparnasse. Projet 2020-2021 : Résidence artistique avec la Compagnie Tangente.



DENIS LAVANT est comédien. À 13 ans, il prend des cours de clown et pantomime, fasciné par Marcel Marceau. Formé au conservatoire, il sera révélé au cinéma par Leos Carax qui lui confie le rôle masculin emblématique d'Alex dans *Boy Meets Girl*, puis dans *les Amants du Pont-Neuf* aux côtés de Juliette Binoche et *Mauvais Sang*. Au théâtre il collabore avec Jacques Osinsky, Aurore Fattier, Marc Paquien, Ivan Morane, Kristian Fredric, James Thierrée, Razerka Lavant, Wilfried Wendling, François Rancillac, Bruno Geslin, Habib Naghmouchin, Dan Jemmet, Jean-Claude Idee, Jean-Claude Grinwald, Antoine Vitez, Jean-Louis Thamin, Saskia C. Tanuggi, Manfred Karge et Matthias Langhoff, Viviane Theophilides, Pierre Pradinas, Hans Peter Cloos, Anne Vouilloz, Francesca Lattuada, Lluís Pascal, Bernard Sobel, Benoit Lavigne, Lukas Hemleb, Antonio Arena, Jean-Paul Wenzel, Balázs Gera, Jacques Nichet et Franck Hoffmann. Au cinéma, on le retrouve dans de nombreux rôles comme *La Partie d'échecs* (1991), *Visiblement je vous aime* (1995), *Beau Travail* de Claire Denis (1999), *Capitaine Achab* (2007) ou *Un long dimanche de fiançailles* de Jean- Pierre Jeunet (2004). Il retrouve ensuite Leos Carax en 2008 pour une partie du film *Tokyo!*, puis de nouveau en 2012 pour *Holy Motors*. Ce film lui vaut une nomination au César 2013 du Meilleur Acteur. En 2012, Denis Lavant obtient le Prix de l'Humour noir du spectacle pour son adaptation théâtrale de *La Grande Vie* de Jean-Pierre Martinet. En 2015, il obtient le Molière seul(e) en scène pour *Faire danser les alligators sur la flûte de Pan* et est nommé au Molière 2016 dans un spectacle de théâtre public pour *Les Fourberies de Scapin*. En 2017 il joue dans *Cap au pire* de Samuel Beckett mis en scène par Jacques Osinski au Théâtre des Halles dans le cadre du Festival Off d'Avignon. Cette collaboration reprend pour l'édition 2019 de nouveau au théâtre des Halles avec *La Dernière Bande*, toujours de Beckett, repris la saison suivante à l'Athénée à Paris. En 2018 il joue dans *Monarque*, d'après le roman de Philippe Rahmy mis en scène par Sophie Kandaouhoff au Théâtre 2.21 à Lausanne puis dans *Le Sourire Au Pied de l'Echelle* au théâtre de l'Oeuvre et du Lucernaire, mis en scène par Bénédicte Nacaille en 2019.



SAMUEL MERCER est comédien et danseur. A partir de 2009, il tourne dans plusieurs films pour le cinéma et la télévision, notamment avec la réalisatrice Josée Dayan dans *La Mauvaise Rencontre*, rôle principal avec Jeanne Moreau. En 2011, à l'âge de 18 ans, Samuel débute ses études à la Folkwang Universität des Arts en Allemagne dirigée pendant plus de 30 ans par la chorégraphe Pina Bausch. Il poursuit sa formation pendant 4 années entre Danse et Théâtre. En 2013, il incarne le rôle clé de Raymond Radiguet dans le film *Opium* d'Arielle Dombasle, sélection officielle au Festival de Cannes 2013. En 2016, Samuel joue le rôle principal dans le film chinois *Midnight Dreamers* de Lifang Wan. Au théâtre, en 2019, il interprète Bertrand dans *Nâïves Hirondelles*. Samuel Mercer est directeur et artiste interprète de la compagnie Tangente depuis 2017.

GUILLAUME TIGER est Designer son et compositeur. Sa musique agrège textures et fragmentations sonores pour créer des paysages en constante transformation. Sous une surface onirique, souvent cinématographique, ses compositions invitent à un voyage sur les frontières incertaines entre bruitisme et musicalité, électronique et acoustique, abstrait et sensible. Sous le pseudonyme ISOTHESES, il fait paraître deux albums (" *Cocoon of Red Light*", 2007, *Beast of Prey* ; puis " *Stern und Opium* ", 2015, *Steelwork Maschine*) et donne régulièrement des concerts (Instantes Chavirés, La Marbrerie, ou encore au Centquatre). En 2016, il participe au festival Manifeste de l'IRCAM (académie In Vivo Electro) et crée la pièce *Fragments*, reprise à l'occasion de la soirée *Jonglerie musicale* (IRCAM / Centre Pompidou). En 2018, il crée avec Alexandra Radulescu une performance audiovisuelle interactive : *Matières Hybrides* (Le Cube). Il collabore actuellement avec la jeune société Open Mind Innovation à la conception d'expériences innovantes en réalité virtuelle. Il est aussi batteur dans plusieurs groupes de musique extrême et autodidacte dans de nombreux instruments.



LA COMPAGNIE TANGENTE

La Compagnie Tangente est fondée en 2004 par Roland Dubillard et Maria Machado. En 2004, Madame fait ce qu'elle dit (mise en scène de Werner Schroeter) est monté au Théâtre du Rond-Point pendant le Festival Dubillard et repris pendant le Festival d'Avignon Off au Théâtre du Chêne Noir avec la pièce Si Camille me Voyait... (mise en scène de Maria Machado). Depuis 2008, La Compagnie Tangente s'inscrit activement dans une démarche socio-culturelle et éducative, elle mène un travail conséquent auprès de collégiens, lycéens et universitaires, notamment dans le département de l'Essonne (91). En 2016, La Compagnie Tangente, en partenariat avec la Société des Amis de Roland Dubillard, organise le premier colloque international et pluridisciplinaire consacré à l'auteur. En 2017, la Tangente forme son collectif d'artistes pluridisciplinaires et poursuit sa vision d'un théâtre expérimental et socialement engagé. En 2019, la Tangente et Lumières des cinés créent Naïves hirondelles au Théâtre d'Etampes et au Festival IF d'Avignon. En septembre 2020, la compagnie commence une résidence au Théâtre d'Etampes et présentera en juin 2021 le spectacle JE NE SUIS PAS DE MOI au Théâtre du Rond-Point suivi d'une tournée.

CONTACTS

La Compagnie Tangente

Samuel Mercer

0669718982

contact@compagnietangente.com

Accompagnement et diffusion

**Hélène Icart : Les 2 Bureaux / Prima
donna**

01 42 47 18 72 - 06 23 54 53 42

helene.icart@prima-donna.fr

http://les2bureaux.fr

WWW.COMPAGNIETANGENTE.COM

WWW.ROLAND-DUBILLARD.COM

COMPAGNIE

Tangente